

der riss  
beginnt im  
inneren



# inhalt

- 8 Index
- 10 Besucher\*inneninformation
- 11 Austausch
  
- 17 Grußwort von Monika Grütters
- 18 Geleitwort von Hortensia Völckers und Kirsten Haß
- 19 *Berlin/Berlin* von Klaus Biesenbach
- 20 Vorwort und Dank von Gabriele Horn
- 22 *Der Riss beginnt im Inneren* von María Berríos, Renata Cervetto, Lisette Lagnado und Agustín Pérez Rubio
  
- 27 KW Institute for Contemporary Art
- 81 daadgalerie
- 101 Gropius Bau
- 147 11. Berlin Biennale c/o ExRotaprint
  
- 179 Werkliste
- 192 Bildnachweis
- 194 Leihgeber\*innen
- 195 Unterstützung
- 200 Team
- 202 Dank
- 206 Impressum

# index

- 130 Pacita Abad  
142 Noor Abuarafeh  
70 Marwa Arsanios [163]  
60 Shuvinai Ashoona [103]  
58 Paula Baeza Pailamilla  
106 Aline Baiana  
66 Virginia Borges, Gil DuOdé und Virginia de Medeiros (und Gäste:  
Pêdra Costa, Marie Monteiro, Bárbara Richter) [163]  
112 Deanna Bowen  
163 Felix Brüggemann  
72 Cansu Çakar [149]  
44 Edgar Calel (in Zusammenarbeit mit Fernando Pereira dos Santos)  
[83]  
36,124,158 Flávio de Carvalho (in Zusammenarbeit mit  
Raymond Frajmund) [163]  
74 Sara Sejin Chang (Sara van der Heide)  
163 Colectivo de Serigrafía Instantánea  
88 Francisco Copello  
163 Léo Corrêa  
40 Kiri Dalena [149]  
140 Cian Dayrit  
163 Die Remise (Ali Akyol, Jacqueline Aslan, Stefan Bast, Muriel  
Biedrzycki, Julia Brunner, Fatma Cakmak, Stefan Endewardt,  
Tobi Euler, Melina Gerstemann, Ayşe Güleç, Juanita Kellner,  
Angelika Levi, Carmen Mörsch, Shanti Suki Osman, Ayse Preissing,  
Markus Schega, Miriam Schickler, Aylin Turgay und Schüler\*innen  
der Nürtingen-Grundschule und Heinrich-Zille-Grundschule  
und Gäste: Çiçek Bacık, Aïcha Diallo, Saraya Gomis, Kotti-Shop,  
Annika Niemann, Tuğba Tanyılmaz)  
56 Zehra Doğan  
76 El Palomar  
68 Brenda V. Fajardo  
92 FCNN – Feminist Collective With No Name (Dina El Kaisy  
Friemuth / Anita Beikpour) mit Neda Sanai  
156 Feministische Gesundheitsrecherchegruppe (Inga Zimprich /  
Julia Bonn) (und Gast: Sickness Affinity Group) [163, 166]  
86 Andrés Fernández [163]  
64 Galli  
104 Sandra Gamarra Heshiki  
163 Till Gathmann Grafische Gestaltung

- 153 Mauricio Gatti [163]
- 136 Pélagie Gbaguidi
- 163 Eiko Grimberg
- 154 Grupo Experimental de Cine (Alfredo Echániz,  
Gabriel Peluffo, Walter Tournier) [163]
- 163 Sheroanawe Hakihiiwe
- 160 Emma Howes und Justin Kennedy in Zusammenarbeit  
mit Balz Isler
- 122 Francisco Huichaqueo
- 163 Âlut Kangermio
- 126 Käthe Kollwitz [163]
- 132 La rara troupe [173]
- 84 Delaine Le Bas
- 108 Mapa Teatro – Laboratorio de Artistas [163]
- 32 Christine Meisner  
Meyer-Grohbrügge Ausstellungsdesign
- 90 Dana Michel und Tracy Maurice
- 38 Małgorzata Mirga-Tas
- 169 Dorine Mokha
- 52 Pedro Moraleida Bernardes
- 78 Óscar Fernando Morales Martínez
- 163 Marcelo Moreschi
- 80 Carlos Motta
- 144 Museo de la Solidaridad Salvador Allende (MSSA) [163]
- 118 Museu de Arte Osório Cesar
- 120 Museu de Imagens do Inconsciente
- 110 Andrés Pereira Paz
- 116 Antonio Pichillá
- 150 Mirja Reuter und Florian Gass [163]
- 98 Naomi Rincón Gallardo
- 48 Florencia Rodriguez Giles
- 114 Aykan Safoğlu
- 34 Mariela Scafati
- 96 Solvognen (The Sun Chariot) Theater Group
- 46 Young-jun Tak
- 30 Teatro da Vertigem [163]
- 62 Elena Tejada-Herrera
- 163 Teo
- 42 The Black Mamba – Natasha Mendonca & Suman Sridhar
- 170 Sinthujan Varatharajah
- 163 Cecilia Vicuña
- 50 Azucena Vieites
- 134 Castiel Vitorino Brasileiro
- 138 Bartolina Xixa
- 94 Osías Yanov und Sirenes Errantes [163, 170]
- 128 Katarina Zdjelar